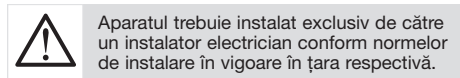


Programator cu ciclu saptamanal - 1 cale

EG071



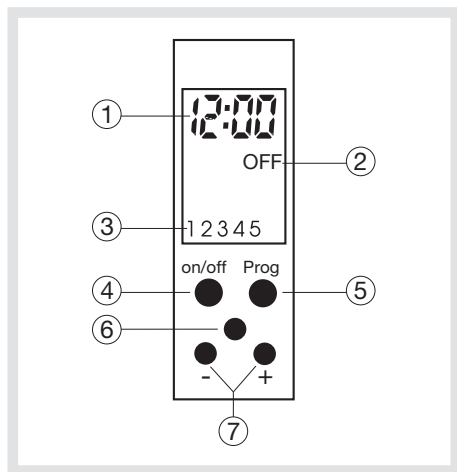
Principiu de functionare

Programatorul EG071 este un intrerupator orar care va permite sa setati automat un aparat sau un circuit electric. Programatorul are o capacitate de maximum 20 de programe, fiecare putand fi aplicat la una sau mai multe zile. Capatul de protectie al intrerupatorului orar se poate detasa. Afisajul semnalizeaza in caz de avarie.

Prezentare

Pe ecran:

- 1 ora actuala
- 2 starea circuitului (ON/OFF)
- 3 ziua din saptamana (1 = luni, 2 = marti, etc...)



Tastele:

- 4 "on/off" pentru a selecta starea circuitului.
- 5 "Prog" pentru programare si pentru a rula pasii programului.
- 6 "reset" pentru a reinitializa programatorul.
- 7 "+" si "-" pentru a realiza diferite reglaje.

Punerea la ora

Reglarea orei si a zilei se face printr-o apasare lunga sau scurta pe tastele "+" sau "-". O apasare lunga face sa apara succesiv pe ecran minutele, orele, apoi zilele.

Programarea

1. Apasati pe tasta "Prog" pentru a incepe programarea. Prima setare palpaie.
2. Cu ajutorul tastelor "+" si "-", reglati orarul de comutare.
3. Cu ajutorul tastelor "on/off", alegeti starea circuitului.
ON = contact intre bornele 2 si 3,
OFF = contact intre bornele 1 si 2.
4. Validati apasand tasta "Prog". In continuare trebuie sa definiti zilele din saptamana in care se aplica aceste setari.
5. Cu ajutorul tastelor "+" si "-", puteti vizualiza pe ecran zilele din saptamana si sa selectati cu ajutorul tastei "on/off" daca setarea se aplica sau nu in ziua respectiva.
6. Apasati tasta "Prog" pentru a valida acest pas al programului.
Daca nu apasati nici o tasta in decurs de 2 minute, programatorul revine in modul automat fara a tine cont de alegerea dumneavoastra.
7. Repetati pasii 2-6 pentru a programa setarile urmatoare (maximum 20).
Pentru a anula un pas al programului, modificati cu ajutorul tastelor "+" si "-" ora de comutare pana vedeti afisajul --:-- (intre 23:59 si 00:00).
8. Pentru a valida programarea si a trece in modul automat, apasati timp de doua secunde pe tasta "Prog".



Pentru a grabi punerea in functiune a circuitului

1. apasati pe tasta "on/off", afisajul clipeste.
2. cu ajutorul tastei "on/off", selectati starea circuitului.

Pentru a anula fortajul si a reveni in modul automat, apasati pe tasta "on/off" timp de minim 2 secunde.

Pentru a revedea programul dumneavoastra

In modul automat: prin apasari succesive pe tasta "Prog", puteti vizualiza diferitele setari: orare de comutare, starea circuitului si zilele vizate.

Pentru a reveni in modul automat, apasati pe tasta "Prog" timp de minim doua secunde.

Pentru a repune programatorul la zero

Apasati pe tasta "reset" pentru a sterge programul.

Specificatii tehnice

Caracteristici electrice

- alimentare 230V~ +10%/-15% 50/60Hz
240V~ +/-6% 50/60Hz
- putere absorbita = 1 VA
- iesire un contact inversor
μ 16A - 230V~ în AC1
μ 3A - 230V~ cos φ = 0,6
- Indice de protectie mecanica IP20
- cutie de izolare II
- altitudine maximă de utilizare 2000 m
- tensiune de șoc alocată 4 kV
- a Întrerupător amonte 16 A
- tensiunea și curentul declarate pentru necesarul testelor de emisii electromagnetice CEM 230V~ / 0,5 A

Dispozitiv de comandă cu montare independentă pentru montare în tablou (șină DIN)

Caracteristici functionale

- precizie de functionare ±1 min/zi la 20°C
- rezerva de mers baterie litium functionare baterie 3 ani
- tip acțiune 1B
- grad de poluare 2
- structură ansamblu de program clasa A

Mediu

- T° de functionare -10 → +50°C
- T° de stocare -10 → +60°C

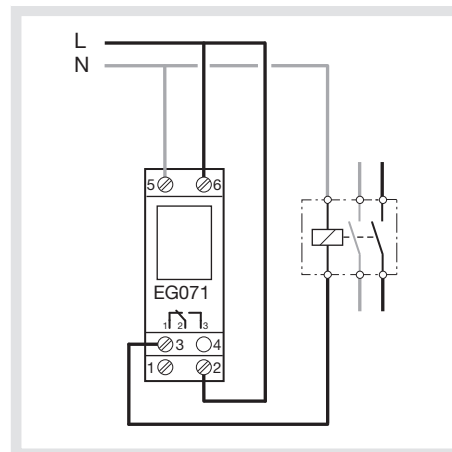
Racordare la borne

- flexibil 0,5 → 2,5 mm²
- rigid 0,5 → 4 mm²

Gabarit

11 (17,5 mm)

Racordare electrica



Garanție

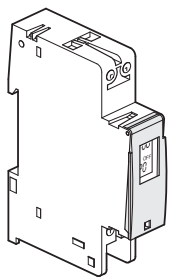
Garantia nu este valabila decat daca procedura de returnare prin intermediul instalatorului si distribuitorului este respectata, si daca expertiza serviciului nostru de control al calitatii detecteaza un defect care nu este datorat montajului sau folosirii necorespunzatoare a produsului. Eventualele explicatii legate de defectele aparute trebuie sa acompanieze produsul.

Modul de eliminare a produsului (deșeurile de echipamente electrice și electronice).

(Aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări europene care dispun de sisteme de colectare selectivă). Acest simbol aplicat pe produs sau pe documentația sa indică faptul că acesta nu poate fi eliminat la sfârșitul perioadei de utilizare împreună cu celelalte deșeurile menajere. Eliminarea necontrolată a deșeurilor poate afecta mediul sau sănătatea oamenilor; vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeurile și să îl reciclați în mod responsabil. În acest mod veți încuraja re folosirea durabilă a resurselor materiale. Cetățenii sunt rugați să contacteze distribuitorul vânzător al produsului sau să ceară informații suplimentare de la primărie, pentru a cunoaște locul și modalitatea de eliminare a acestui produs, în scopul reciclării acestuia și cu respectarea mediului. Întreprinderile trebuie să-și contacteze furnizorii și să consulte condițiile din contractul de vânzare-cumpărare. Acest produs nu poate fi eliminat împreună cu celelalte deșeurile comerciale.

Utilizabil oriunde în Europa Centrală și de Est și în Elveția.





EG071

(RO)

(FI)

1 Kanavainen Kytkinkello

Ohjelmointi

1. Paina "Prog" -painiketta ensimmäinen ohjelma-askel vilkkuu.



2. Aseta aika "+" "-" -painikkeilla.

3. Valitse toiminto painikkeilla "on/off", ON = kytkee koskettimet 2 ja 3, OFF = kytkee koskettimet 1 ja 2.



4. Hyväksy asetukset "Prog" painikkeella. Valitse viikonpäivä, jota ohjelma koskee. 1 = maanantai jne...

5. Selaa "+" ja "-" -painikkeilla viikon jokainen päivä ja paina "on/off" -painiketta, mikäli toiminto koskee ko. päivää tai ei. Viikonpäivät, joita toiminto koskee, tulee näkyä näytön alalaidassa numerona. Kuvassa toiminto on ma-pe.

6. Paina "Prog" -painiketta tämän ohjelma-askleen hyväksymiseksi.

Nyt kytkinkelloon voidaan lisätä toimintoja.

Mikäli mitään painiketta ei paineta 2 minuutin aikana, kytkinkello palautuu "automaatti" -tilaan, eikä tehdyt ohjelmoinnit tallennu muistiin.

7. Repetati pasii 2-6 pentru a programa setarile urmatoare (maximum 20).

Pentru a anula un pas al programului, modificati cu ajutorul tastelor "+" si "-" ora de comutare pana vedeti afisajul --:-- (intre 23:59 si 00:00).

8. Pentru a valida programarea si a trece in modul automat, apasati timp de doua secunde pe tasta "Prog".



Käsiohjaus (pakko-ohjaus)

(Ohjelmoinnin ohitus erikoistilanteissa tai tilapäisissä pakko-ohjauksissa)

1. Paina "on/off", -painiketta niin, että kytkentätila alkaa vilkkuu.

2. Paina "on/off", -painiketta piirin päälle- tai poiskytkemiseksi



Paluu automaattitilaan tapahtuu painamalla "on/off" -painiketta yli 2 sekuntia.

Ohjelmoinnin tarkistaminen

Automaatti -tilassa, paina "Prog" -painiketta toistuvasti nähdäkseen asetetut päivät, ajat ja toiminnot (ON/OFF).

Paluu automaatti -tilaan tapahtuu painamalla "Prog" -painiketta yli 2 sekuntia.

Kytkinkellon nollaus (resetointi)

Paina "reset" -painiketta. Kaikki ohjelmat poistuvat muistista ja aika nollautuu.

Tekniset tiedot

Caracteristici electrice

- Käyttöjännite 230 V ~ ± 10%/-15% 50Hz/60Hz
- Tehonkulutus = 1 VA
- Kosketin 1 vaihto
- Kuormitus
- Ohminen kuorma μ 16A - 230V ~ AC1
- Induktiivinen kuorma μ 3A - 230V ~ cos φ = 0,6
- Suojausluokka IP20
- Eristysluokka II
- Suurin käyttökorkeus 2000 m
- Nimellissyökyjännite 4 kV
- Syötön suojakatkaisija 16 A
- Ilmoitettu jännite ja virran voimakkuus 230V ~ / 0,5 A
- EMC-testejä varten

Itsenäisesti asennettava säädinosa tauluasennusta varten (DIN-kiskoon)

Toiminnalliset arvot

- Käyntitarkkuus ±1min / 24 h / 20 °C
- Varakäyntiaika Lithiumparistolla vähintään 3 vuotta
- Toimintatyyppi 1B
- Saastumisaste 2
- Ohjelmistoluokka A

Ympäristö

- Käyttölämpötila -10 ➔ +50 °C
- Varastointilämpötila -10 ➔ +60 °C

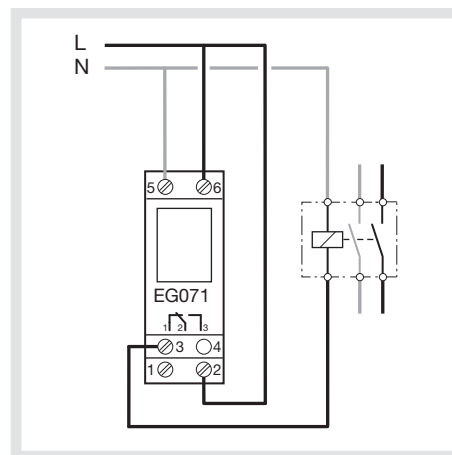
Liitännät

- Monisäikeinen 0,5 ➔ 2,5 mm²
- Lanka 0,5 ➔ 4 mm²

Ulkomitat

- 1 (17,5 mm)

Sähköinen kytkentä



(FI) Takuu

hager myöntää valmistuspäivästä lukien 24 kk:n takuun, joka koskee kaikkia materiaali- ja valmistusvirheitä. Jos tuote osoittautuu virheelliseksi, se täytyy palauttaa myyjälle. Takuu ei ole voimassa, jos:
a) hagerin laadunvalvontasasto on tarkastuksessa hava-innut, että laite on asennettu vastoin annettuja asennusohjeita.
b) tuotetta ei ole palautettu : huom ! kun palautatte tuotteen, olkaa hyvä ja lähettäkää sen mukana selvitys viasta.

Tämän tuotteen oikea käsittely (Jäte sähköinen ja elektroniset laitteistot).

(Sovellettavissa Euroopanunionissa ja muissa Euroopan maissa erillisillä keräysjärjestelmillä.)

Tämä tuotteessa tai sen dokumenteissa näytetty merkintä kertoo, että tuotetta ei tulisi hävittää muun kotitalousjätteen kanssa laitteen käyttöön päätyttyä. Mahdollisen ympäristölle tai ihmisille aiheutuvan haitan estämiseksi, erotele tämä muuntotyypistä jätteistä ja kierrätä se vastuullisesti edistääkseen materiaali- ja energian jatkuvaa uudelleenkäyttöä. Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä joko laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikallisiin viranomaisiin, saadakseen lisätietoja siitä minne ja miten tämä tuote voidaan toimittaa kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti. Ammattikäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä heidän toimittajaan ja tarkistaa ostosopimukseen liittyvät säännöt ja ehdot. Tätä tuotetta ei pitäisi sekoittaa muiden talousjätteiden kanssa hävitettäessä.

Käytettävissä kaikkialla Euroopassa ja Sveitsissä.



Painikkeet:

- ④ "on/off": valitsee, onko piiri päällä vai pois
- ⑤ "Prog": ohjelman asetus ja ohjelma-askelten selaus
- ⑥ "reset": kytkinkellon nollaus (Reset).
- ⑦ "+" ja "-": kytkentä- ja kellonajan muutokset

Ajan ja päivän asettaminen

Paina "+" tai "-" painiketta. Pitkä painallus selaa ensin minuutteja eteen tai taakse, sitten tunnit ja lopuksi päivät.